

クラウドロッカー／メディア変換サービスの の海外主要国における位置づけ

2014年9月18日

一般社団法人 電子情報技術産業協会
法務・知的財産権委員会
著作権専門委員会

1

海外主要国での位置づけ

■ 調査方法

事業者の行為について、具体サービス事例を参考に、同種のサービスにおける、各国の適用法令、関連裁判例、Webサイト上での同サービス提供者の認識等を確認し、必要に応じて弁護士見解を取得。なお、本調査結果は特定のサービスに対するJEITA並びに同会員企業の法的見解を表明するものではありません。


■ 調査結果

国	クラウドロッカーサービス(p3)	メディア変換サービス(p4)
米国	消費者のFair use (107) として、事業者は侵害責任を負わないと考える	事業者の行為がFair Use(107)にあたるとしてサービス提供している実態あり
カナダ	法29.22条によりネットワーク上のデジタル記憶を含め適法取得した著作物の私的複製を許容。サービス事業者は31.1条の条件下で免責。	
イギリス	個人のインターネット上のストレージ利用を明文で許容(2014年改正法28B)	権利者の許諾があった方が事業者のリスクが少なくなる
ドイツ	完全自動化なら適法(ShiftTV事件等)(サービス事業者に補償金支払義務なし)	53条の各要件を満たせば適法(サービス事業者に補償金支払義務なし)
シンガポール	消費者の適法行為として、事業者は侵害責任を負わないと考える(RecordTV事件)	事業者の行為として、Fair dealing(35)に当たりうる
韓国	消費者の私的複製(30)又はFair use(35条の3)として 事業者は侵害責任を負わない	

2

クラウドロッカーサービスの例

(米国) audiobox

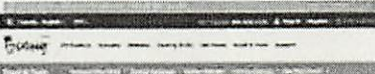


Cablevision判決「volitional conduct」

「ユーザーの行為はフェアユースと判断される可能性が高い」


Aereo判決「所有者・占有者向けなら公衆送信にあたらぬ」

(カナダ) Go Daddy



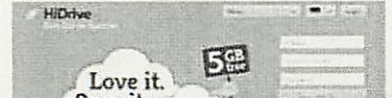
法29.22条によりネットワーク上のデジタル記憶を含め適法取得した著作物の私的複製を許容。サービス事業者は31.1条の条件下で免責。

(イギリス) copymyPC



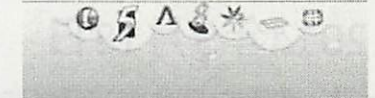
2014年改正法28Bにて、個人のインターネット上のストレージ利用を明文で許容している。

(ドイツ) HiDrive




プロセスが完全に自動化されていれば私的複製(53)に該当する。音楽専用の場合も同様。サービス事業者は補償金の支払義務なし。

(シンガポール) RecordTV



RecordTV判決「TV番組の複製主体はユーザー」「個別の送信が集まっても公衆送信には転化しない」

(韓国) LG Cloud

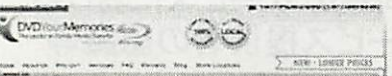


消費者の私的複製(30)又はFair use(35条の3)として事業者は侵害責任を負わない

3

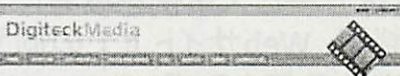
メディア変換サービスの例

(米国) DVD Your Memories




「元の購入したメディアを転売したりしなければフェアユース」(同社ホームページ上の記載)

(カナダ) DigiteckMedia



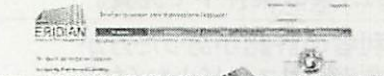
法29.22条によりネットワーク上のデジタル記憶を含め適法取得した著作物の私的複製を許容。サービス事業者は31.1条の条件下で免責。

(イギリス) DigitiseMyBooks




事業者は、権利者から正当な許諾を得ている旨の顧客の主張に依存せざるを得ない。それが不確かな場合については法廷で争われる余地を残す。

(ドイツ) ERIDAN




ユーザーが所有する書籍であること、スキャン後は廃棄することなどの条件の下、適法になりうる。サービス事業者は補償金の支払義務なし。

(シンガポール) AV Show Room



適法入手したコンテンツで、変換後のフォーマットで流通していないような場合には、フェアディーリング(35)に該当しうる。

(韓国) ONDVD



消費者の私的複製(30)又はFair use(35条の3)として事業者は侵害責任を負わない

4

(参考) その他のサービスについて

【サービス事業者本人の同サービスの適法性に関するコメント】

• アクセシビリティ

- ベルギーにおける「テキスト→音声変換」サービス
「We do not provide any content. The material converted with (サービス名) is provided by our users, so this seems not to be relevant for us.」
- 香港における「テキスト→音声変換」サービス
「We don't see product/service similar to (サービス名) in Hong Kong/China market since we first launched it in 2004 and note no copy right holder filing complaint.」

• 論文作成・検証支援サービス

- 米国における盗作検出サービス(その1)
「Copyright law Does not apply to use of (サービス名) service」
- 米国における盗作検出サービス(その2)
「We are obliged by law and our Privacy Policy not to use any materials submitted by our clients. Also, only clients can view their plagiarism reports.」
- ドイツにおける盗作検出サービス
「Anything we do is 100% compatible with copyright laws. Where do you think are the problems with copyright for a service like our's?」

• アーカイブ・スナップショット

- イギリスにおける、ウェブアーカイブサービス
「The British Library is entitled to archive websites under Legal Deposit Legislation. The British Library seeks additional permissions to make these archived websites more widely available through (サービス名).」

【関連条文】

(1) 米国

第107条 排他的権利の制限：フェア・ユース

第106条および第106A条の規定にかかわらず、批評、解説、ニュース報道、教授(教室における使用のために複数のコピーを作成する行為を含む)、研究または調査等を目的とする著作権のある著作物のフェア・ユース(コピーまたはレコードへの複製その他第106条に定める手段による使用を含む)は、著作権の侵害とならない。著作物の使用がフェア・ユースとなるか否かを判断する場合に考慮すべき要素は、以下のものを含む。

- (1) 使用の目的および性質(使用が商業性を有するかまたは非営利的教育目的かを含む)。
- (2) 著作権のある著作物の性質。
- (3) 著作権のある著作物全体との関連における使用された部分の量および実質性。
- (4) 著作権のある著作物の潜在的市場または価値に対する使用の影響。

上記のすべての要素を考慮してフェア・ユースが認定された場合、著作物が未発行であるという事実自体は、かかる認定を妨げない。

http://www.cric.or.jp/gaikoku/america/america_c1a.html#107

(原文) <http://www.copyright.gov/title17/92chap1.html#107>

(2) カナダ

Reproduction for private purposes

29.22 (1) It is not an infringement of copyright for an individual to reproduce a work or other subject-matter or any substantial part of a work or other subject-matter if

(a) the copy of the work or other subject-matter from which the reproduction is made is not an infringing copy;

(b) the individual legally obtained the copy of the work or other subject-matter from which the reproduction is made, other than by borrowing it or renting it, and owns or is authorized to use the medium or device on which it is reproduced;

(c) the individual, in order to make the reproduction, did not circumvent, as defined in section 41, a technological protection measure, as defined in that section, or cause one to be circumvented;

(d) the individual does not give the reproduction away; and

(e) the reproduction is used only for the individual's private purposes.

Meaning of "medium or device"

(2) For the purposes of paragraph (1)(b), a "medium or device" includes digital memory in which a work or subject-matter may be stored for the purpose of allowing the telecommunication of the work or other subject-matter through the Internet or other digital network.

Limitation — audio recording medium

(3) In the case of a work or other subject-matter that is a musical work embodied in a sound recording, a performer's performance of a musical work embodied in a sound recording or a sound recording in which a musical work or a performer's performance of a musical work is embodied, subsection (1) does not apply if the reproduction is made onto an audio recording medium as defined in section 79.

Limitation — destruction of reproductions

(4) Subsection (1) does not apply if the individual gives away, rents or sells the copy of the work or other subject-matter from which the reproduction is made without first destroying all reproductions of that copy that the individual has made under that subsection.

<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/page-19.html#h-28>

Network services

31.1 (1) A person who, in providing services related to the operation of the Internet or another

digital network, provides any means for the telecommunication or the reproduction of a work or other subject-matter through the Internet or that other network does not, solely by reason of providing those means, infringe copyright in that work or other subject-matter.

Incidental acts

(2) Subject to subsection (3), a person referred to in subsection (1) who caches the work or other subject-matter, or does any similar act in relation to it, to make the telecommunication more efficient does not, by virtue of that act alone, infringe copyright in the work or other subject-matter.

Conditions for application

(3) Subsection (2) does not apply unless the person, in respect of the work or other subject-matter,

(a) does not modify it, other than for technical reasons;

(b) ensures that any directions related to its caching or the doing of any similar act, as the case may be, that are specified in a manner consistent with industry practice by whoever made it available for telecommunication through the Internet or another digital network, and that lend themselves to automated reading and execution, are read and executed; and

(c) does not interfere with the use of technology that is lawful and consistent with industry practice in order to obtain data on the use of the work or other subject-matter.

Hosting

(4) Subject to subsection (5), a person who, for the purpose of allowing the telecommunication of a work or other subject-matter through the Internet or another digital network, provides digital memory in which another person stores the work or other subject-matter does not, by virtue of that act alone, infringe copyright in the work or other subject-matter.

Condition for application

(5) Subsection (4) does not apply in respect of a work or other subject-matter if the person providing the digital memory knows of a decision of a court of competent jurisdiction to the effect that the person who has stored the work or other subject-matter in the digital memory infringes copyright by making the copy of the work or other subject-matter that is stored or by the way in which he or she uses the work or other subject-matter.

Exception

(6) Subsections (1), (2) and (4) do not apply in relation to an act that constitutes an infringement of copyright under subsection 27(2.3).

2012, c. 20, s. 35.

<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/page-33.html#h-44>

(3) イギリス

28B Personal copies for private use

(1) The making of a copy of a work, other than a computer program, by an individual does not infringe copyright in the work provided that the copy—

(a) is a copy of—

(i) the individual's own copy of the work, or

(ii) a personal copy of the work made by the individual,

(b) is made for the individual's private use, and

(c) is made for ends which are neither directly nor indirectly commercial.

(2) In this section "the individual's own copy" is a copy which—

(a) has been lawfully acquired by the individual on a permanent basis,

(b) is not an infringing copy, and

(c) has not been made under any provision of this Chapter which permits the making of a copy without infringing copyright.

(3) In this section a "personal copy" means a copy made under this section.

(4) For the purposes of subsection (2)(a), a copy "lawfully acquired on a permanent basis"—

(a) includes a copy which has been purchased, obtained by way of a gift, or acquired by means of a download resulting from a purchase or a gift (other than a download of a kind mentioned in paragraph (b)); and

(b) does not include a copy which has been borrowed, rented, broadcast or streamed, or a copy which has been obtained by means of a download enabling no more than temporary access to the copy.

(5) In subsection (1)(b) "private use" includes private use facilitated by the making of a copy—

(a) as a back up copy,

(b) for the purposes of format-shifting, or

(c) for the purposes of storage, including in an electronic storage area accessed by means of the internet or similar means which is accessible only by the individual (and the person responsible for the storage area).

(6) Copyright in a work is infringed if an individual transfers a personal copy of the work to another person (otherwise than on a private and temporary basis), except where the transfer is authorised by the copyright owner.

(7) If copyright is infringed as set out in subsection (6), a personal copy which has been transferred is for all purposes subsequently treated as an infringing copy.

(8) Copyright in a work is also infringed if an individual, having made a personal copy of the work, transfers the individual's own copy of the work to another person (otherwise than on a private and temporary basis) and, after that transfer and without the licence of the copyright owner, retains any personal copy.

(9) If copyright is infringed as set out in subsection (8), any retained personal copy is for all purposes subsequently treated as an infringing copy.

(10) To the extent that a term of a contract purports to prevent or restrict the making of a copy which, by virtue of this section, would not infringe copyright, that term is unenforceable.

<http://www.legislation.gov.uk/ukxi/2014/2361/regulation/3/made>

(4) ドイツ

第53条 私的及びその他の自己の使用のための複製

(1) 自然人が、私的使用のために、支持物には係わらず著作物を少量複製することは、その複製が直接的であるか又は間接的であるかを問わず営利を目的としない場合であって、その複製のために明らかに違法に製作され又は公衆提供された原本が用いられないものと認められるときは、許される。この複製について権限を有する者は、複製が無償で行われ、又は複製が任意の写真製版の方法その他類似の効果を有する方法を用いて紙若しくは類似の支持物に行われるものと認められる場合には、その複製物を他人に製作させることもできる。

(2) 著作物の複製物の少量を製作し又は製作させることは、次の各号に掲げる目的に応じ、それぞれ当該各号に定める条件に従う場合には、許される。

1. 自己の学術的使用に供するため 複製がその目的上必要と認められ、かつ業を目的としない場合にかぎる。

2. 自己の記録保存所に受け入れるため 複製がその目的上必要であって、複製のための原本として自己の著作物現品が使用されるものと認められる場合にかぎる。

3. 時事問題に関する自己の情報収集のため 放送によって送信された著作物について複製が行われる場合。

4. その他の自己の使用に供するため

a) 発行された著作物の小部分について、又は新聞若しくは雑誌において発行されている編集構成物の少量について複製が行われる場合。

b) 少なくとも2年前から絶版となっている著作物について複製が行われる場合。

第1文第2号の場合においては、次の各号のいずれかに加えて掲げるときにかぎり、許される。

1. 複製が、任意の写真製版の方法その他類似の効果を有する方法を用いて、紙又は類似の支持物に行われるとき。

2. 専らアナログによる使用が行われるとき。

3. 記録保存所が公共の利益において業務を行い、かつ直接的であるか又は間接的であるかを問わず、経済的又は営利の目的を追求しないとき。

第1文第3号及び第4号の場合においては、第2文第1号又は第2号の要件のいずれかが加えて存するときにかぎり、許される。

(3) 次の各号のいずれかに掲げる目的のため、著作物の小部分、僅かな分量からなる著作物又は新聞若しくは雑誌において発行され若しくは公衆提供された編集構成物の少量について、その複製物を製作し又は製作させることは、複製がその目的上必要な場合にかぎり、許される。学校の授業の用に供するよう特定された著作物を複製することは、常に権限を有する者の同意がある場合にのみ許される。

1. 学校における授業の解説を目的として、養成及び研修教育に関する非営利施設において、並びに職業教育に関する施設において、授業参加者のために必要とされる部数だけ、その自己の使用に供するため

2. 国家試験、並びに、学校、大学、養成及び研修教育に関する非営利施設並びに職業教育に関する施設における試験のために、必要とされる部数だけ、その自己の使用に供するため

(4) 次に掲げるものの複製は、その複製が筆写によらずに行われる場合にあっては、常に権限を有する者の同意を得たときにのみ許されるものとし、その他、第2項第1文第2号の要件が充たされるときに、又は少なくとも2年前から絶版となっている書籍又は雑誌の著作物について自己の使用に供するために、許されるものとする。

- a) 音楽の著作物の文字記号による採譜物
- b) 書籍又は雑誌で、実質的に完全複製が行われるもの

(5) 第1項、第2項第1文第2号から第4号まで及び第3項第2号は、データベースの著作物で、その素材が電子的手段を用いて個別に使用可能であるものには適用しない。第2項第1号及び第3項第1号は、学術的使用及び授業における使用が業として行われるものでないことを条件として、当該データベースの著作物に適用する。

(6) 複製物は、頒布し、又は公衆への再生のために使用してはならない。ただし、新聞及び絶版の著作物について適法に製作された複製物、並びに著作物現品でその小規模な損壊又は滅失の部分が複製物によって補修されているものを貸出すことは、許される。

(7) 著作物の公衆への口述、上演・演奏又は上映を録画物又はレコードに収録すること、造形美術の著作物の設計図及び下図を実施すること、並びに建築の著作物を模造することは、常に権限を有する者の同意を得た場合にかぎり、許される。

http://www.cric.or.jp/gaikoku/germany/germany_c1a.html#1_6

(原文) http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=239044

(5) シンガポール

Fair dealing in relation to works

35.—(1) Subject to this section, a fair dealing with a literary, dramatic, musical or artistic work, or with an adaptation of a literary, dramatic or musical work, for any purpose other than a purpose referred to in section 36 or 37 shall not constitute an infringement of the copyright in the work.

[52/2004]

(1A) The purposes for which a dealing with a literary, dramatic, musical or artistic work, or with an adaptation of a literary, dramatic or musical work, may constitute a fair dealing under subsection (1) shall include research and study.

[52/2004]

(2) For the purposes of this Act, the matters to which regard shall be had, in determining whether a dealing with a literary, dramatic, musical or artistic work or with an adaptation of a literary, dramatic or musical work, being a dealing by way of copying the whole or a part of the work or adaptation, constitutes a fair dealing with the work or adaptation for any purpose other than a purpose referred to in section 36 or 37 shall include —

- (a) the purpose and character of the dealing, including whether such dealing is of a commercial

nature or is for non-profit educational purposes;

(b) the nature of the work or adaptation;

(c) the amount and substantiality of the part copied taken in relation to the whole work or adaptation;

(d) the effect of the dealing upon the potential market for, or value of, the work or adaptation; and

(e) the possibility of obtaining the work or adaptation within a reasonable time at an ordinary commercial price.

[52/2004]

(3) Notwithstanding subsection (2), a dealing with a literary, dramatic or musical work, or with an adaptation of such a work, being a dealing by way of the copying, for the purposes of research or study —

(a) if the work or adaptation comprises an article in a periodical publication, of the whole or a part of that work or adaptation; or

(b) in any other case, of not more than a reasonable portion of the work or adaptation, shall be taken to be a fair dealing with that work or adaptation for the purpose of research or study.

[52/2004]

(4) Subsection (3) shall not apply to a dealing by way of the copying of the whole or a part of an article in a periodical publication if another article in that publication, being an article dealing with a different subject-matter, is also copied.

<http://statutes.agc.gov.sg/aol/search/display/view.w3p?ident=e986e24c-dfa8-44b7-b61e-27216b5ef8ff;page=0;query=CompId%3A2fb5de3e-0ec7-457a-a12e-6d84023041d4;rec=0;resUrl=http%3A%2F%2Fstatutes.agc.gov.sg%2Faol%2Fbrowse%2FtitleResults.w3p%3Bletter%3DC%3Btype%3DactsAll#pr35-he>.

(6) 韓国

第30条 (私的利用のための複製)

公表された著作物を、営利を目的としないで個人的に利用する場合、又は家庭及びこれに準ずる限られた範囲内において利用する場合は、その利用者はその複製をすることができる。ただし、公衆の使用に供するために設置された複写機器による複製については、この限りでない。

<http://www.cric.or.jp/db/world/skorea.html>

(原文) https://www.copyright.or.kr/boardFileDown.do?bf_idx=1&bd_seq=11321

第35条の3 (著作物の公正な利用)

① 第23条から第35条の2まで、第101条の3から第101条の5までの場合以外に、著作物の通常の利用方法と衝突せず、著作物の正当な利益を不当に害しない場合には、報道、批評、教育、研究等のために著作物を利用することができる。

② 著作物利用行為が第1項に該当するか否かを判断する際には、次の各号の事項等を考慮しなければならない。

1. 営利性または非営利性など利用の目的および性格
2. 著作物の種類および用途
3. 利用された部分が著作物全体で占める比重とその重要性
4. 著作物の利用が著作物の現在の市場または価値や潜在的な市場または価値に及ぼす影響

張 睿暎著「WINDOW2013 最近の韓国著作権法改正とその後」(コピライト 2013年2月号掲載)より

(原文) https://www.copyright.or.kr/boardFileDown.do?bf_idx=1&bd_seq=11321